BOOK OF *Remembrance*

5781
2020-2021

GRANT THAT THE MEMORIES OF THOSE WHO HAVE GONE BEFORE US BE A SOURCE OF STRENGTH AND BLESSING.

Temple Beth Israel

A MESSAGE FROM *Rabbi Michael Mishkin*

At Yizkor, the Memorial Service, we are blessed with the opportunity to be together as a community and to remember our loved ones. We remember the blessings they bestowed upon us—the love, the values, and the support—and we reflect on the ways we have kept those blessings alive and have continued to express them in the world.

I would like to share with you a reflection on Yizkor by Rabbi Harold Schulweis.

Yizkor:
Looking backward, we recall our ancestry.
Looking forward we confront our destiny.
Looking backward, we reflect on our origins.
Looking forward, we choose our path.
Remembering that we are a tree of life—
not letting go, holding on, and holding to,
we walk into an unknown, beckoning future,
with our past beside us.

As we move forward, let us remember that our loved ones who have passed away are beside us. They are beside us when we are alone and they are beside us when we are with others. They are beside us when we face challenges and they are beside us when we celebrate simchas (joyous occasions).

May we always feel their presence and love. And may we always strive to honor their memories by acting on their values and making a positive impact in the world.

And let us say: Amen.

5781
2020–2021

BOOK OF *Remembrance*

YIZKOR DATES

Yom Kippur:	September 28, 2020
Shemini Atzeret:	October 10, 2020
Passover:	April 4, 2021
Shavuot:	May 18, 2021

TEMPLE BETH ISRAEL
PORT WASHINGTON, NEW YORK

Rabbi Michael Mishkin
Cantor Sharon Grainer
President Rita Shumsky
Cantor Emeritus Baruch Blum

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Hannelore Vollweiler *Herbert Vollweiler* *Henry Vollweiler*	Heather Abbott Vogel
Robert Nathan	The Albanese family
Alvin Stern *Ann Stern* *Lynn Harris*	Leslie, Andrew, Nathan & Molly Abramowitz
Helen & Morton Helen Isaacs *Claire & Harry Abramowitz* *Rose Schottland Isaacs* *Rose Liebreich* *Ann & Al Stern* *Jean Picciuto* *Lynn Harris* *Gloria Safier* *Jonathan Dolger*	Susan Isaacs & Elkan Abramowitz

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Annie & Motek Gole *Edna & Jackie Gole* *Elias Gole* *Leo Feder & Sarah Hershkowitz* *Antonia & Joseph Rosner* *Jack Rosner* *Rose & Abraham Meyer* *Eric Stefanuti*	Dina & Phillip Adsetts and Family
Harvey Aiges *Ronald Aiges* *Lucille Moel* *Morris Moel* *Esther Aiges* *Louis Aiges* *Sandra Baer-Kahn* *Mark Rosenblatt*	Judy & Laura Aiges
Herbert Ash *Belle Engel* *Sidney Engel* *Mollie Ash* *Jacob Ash*	The Ash Family
Irwin Balaban *Theodora Balaban*	Lawrence, Mary, Gabrielle, Ross & Shannon Balaban

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Szlama Blejwas *Lola Blejwas* *Estelle Raff* *Miriam Sohn* *Shoshana Blejwas*	Carin & David Blejwas
Ester & Israel Blum *Dr. Cecil A. Frank &* *Rose Z. Frank*	Cantor Baruch & Gerri Blum & Family
Neil Blumstein *Hannah Hochberg* *Samuel Hochberg* *Helen Blumstein* *Julius Blumstein* *David Fidall* *Shirley Kramer* *Oscar Kramer* *Frances Kramer*	Sylvia Blumstein
Robert A. Boxer MD *Julius W. Siegel* *Goldie Siegel* *Naomi Siegel*	Harriet & Joshua & Sarah Boxer Linde

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Anna and Herman Braginsky *Mrs. Rita Lebois* *Milton Berman* *Richard Berman* *Harry Browne*	Sid & Sharon Braginsky
Henry Brezel *Allan Brezel* *Gino Roberto Treves* *Clotilde Sonnino Treves*	The Brezel Family
Dr. Alan M. Brooks	Jon, Deborah and Hannah Brooks
Murray Lazarowitz *Beatrice Castar* *George Castar*	Amy, Steve, Rebecca & Adam Castar

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Edward Chain *David Greenberg* *Gerry Greenberg* *Michael Greenberg*	Risa, Larry, Peri, & David Chain
Jack Charney *Frances Silverberg* *Jerry Silverberg*	The Charney/ Bracha Families
Frances & Ben Cohen *Edna & Harry Davis* *Barbara & Ben Appelbaum*	Fern & Hersh Cohen
Lynn Uchetel *Arthur Colchamiro* *Mae & Leo Schroffel* *Esther & Matthew Colchamiro* *Edward Sands* *Lynn Cotumaccio*	The Colchamiro & Cotumaccio Families

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Robert Cooper *Rose & Joseph Schwartz* *Jules & Lili Epstein* *Grace Feldman* *Lillian & Morris Simels* *Alan & Shirley Simels* *Norman Simels* *Eunice and Frank Marcus* *Helen & Jack Davis* *Eunice & Frank Marcus* *Albert Brofsky* *Florence Peishkowitz*	The Cooper Family David, Louise, Ellen, Leigh & Jessica
Melvyn Coren *Esther & Sydney Slovik* *Terri & William Virag*	The Coren family
Cantor Arele Diamond *Roslyn Diamond* *Max Diamond* *Max and Regina Loft* *Regina Loft* *Louis & Annette Weiss* *Seymour Orenstein* *Sanford Levy* *Raymond Goldberg*	Seth & Susanne Diamond & Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Leon Lewis Steinberg *Abraham Doubert* *Ruth & William Lieberman* *Joseph Doubert* *Jerome Crystall* *Frances Becker* *Dora & Max Sebold* *Ruth Sebold* *Sarah Steinberg* *Anne & Schmeal Steinberg*	The Doubert Family
Iris Edelson *Sandy Edelson* *Harry Topolosky* *Ruth Topolosky* *Samuel Topolosky*	Sara, Stephen, Hannah and Adam Edelson
Ellen Emmett *Samuel Emmett & Fay Emmett* *Sady Green & Jules Green*	Dr. Steven M. Emmett
Belle & Sidney Engel *Ann & Joe Golding*	The Engel Family: JoAnn & Mark, Ilana & Matt and Susan & Steve

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Bill Englander, Rose Englander, Aaron Englander, Hilda S Fischer, Lester H. Fischer, Millie Fuhr, Stanley Merjan	Harriet Englander
Leon Emmer *Theresa Ng* *Ruth Emmer* *Paul Ng* *Walter Faltischek* *Erna Faltischek*	The Faltischek Family
Morris K. Feldman *Della Feldman* *Irving Tobias* *Celia Tobias* *Bob Tobias* *Sybil Tobias*	Nancy & Jay Feldman & Family
Audrie Rothschild *Janie Fishbin* *Janice Lustig* *Elise & Siegmund Rothschild* *Thelma & Jim Fishbin* *Minnie & Isadore Max* *Evie Wartels & Morty Stauss*	Dorie, Michael, Brett & Eric Fishbin

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Judith Landwehr *Sherman Landwehr* *Adele May Platzer* *Philip Platzer* *Joe Fox*	The Fox Family
Sanford Kent *Shirley Kent* *Rita Kent* *Norman Friedman* *Molly & Max Mazursky* *Yetta & Abraham Vann* *Estelle & Moe Friedman* *Sam Chanapolsky* *Miguel Charnapolsky*	The Friedman Family Alison, Alan, Max & Joshua
Edythe & Paul Garber *Inge & Robert Ringel*	Sandy & Steve Garber & Family
Murray & Frances Albert *Estelle & Samuel Gass* *Sheri Schwartz* *Harvey Aiges* *Debi Glickman*	Sandy Albert & Bob Gass

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Alice & Leo Rukin *Edith & Louis Gelman* *Ann & Robert Schwartz* *Laura Schwartz* *Meryl Schwartz*	Wendy & Steven Gelman & Family
Aaron Genicoff *Clare Genicoff* *Alexander E. Kleine* *Adele P. Kleine* *Jacob Genicoff* *Ida Genicoff* *Abraham Diamond* *Dora Diamond* *Howard Diamond* *Stanley Diamond*	Susan & Jack Genicoff
Eileen & Herbert Saperstein *Renee & Sam Gindi* *Anna & Abraham Spivak* *Zelda & Sol Weintraub* *Sophie & Morris Saperstein*	Dale, Steven, Aaron, Sophie & Harry Gindi

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Gerald Gitomer *Leo Plofker* *Minnie & Nathan Gitomer* *Naomi & Hyman Malina* *Lena & Abraham Levine* *Eva & Joseph Plofker* *Louise & Harry Rubin* *Ruth & Louis Gold* *Steven Smolker*	Robin Gitomer and family
Pearl King *Nathan King* *Bessie Glosman* *Morris Glosman* *Ina Weinstein*	The Glosman & Family
Ruth Rader *Charles Rader* *Libbie Share* *Martin Share* *Harry Golan* *Lillian Golan* *Sarah "Sally" Weinfeld* *Milton Weinfeld* *David Golan* *Michael Golan* *George Vine*	Betsy & Howard Golan & Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Stuart Samuel Goldblatt *Nicholas David Goldblatt*	Donald & Peri Goldblatt
Ruth & Harry Goldsmith *Irene & Meyer Strauss* *Leo & Ida Rose (Skipper) Feingold* *Blakely Kay* *Zelda Reiz* *Linda Gurin*	Anita & Chas Goldsmith & Family
Rhoda Epstein *Jay Epstein*	Sheryl & Dan Gordon
Sam & Julia Weisberg *Diane Messerschmidt* *Yetta & Oscar Weisberg* *Max & Ida Kalish* *Emil & Edith Greenbaum* *Herman & Klara Greenbaum* *Bernard & Hedwig Greenbaum*	Susan, Shelly & Liz Greenbaum Diana, Todd, Asher, & Molly Gruverman

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Cecile Teebor *Alfred Teebor* *Lilly Teebor* *Michael Groll* *Elizabeth Groll* *Gideon Groll* *Adolf Fischer* *Dorit Fischer*	The Greenblatt Family
Karen Sue Greenlick *Lee & Paul Greenlick* *Betty & Is Polsky* *Robert Polsky* *Harriet & Ed Savage*	Diane & Steve Greenlick
Jack Gross *Cheryl Gross* *Alan Kay*	Jonathan Gross & Adina Kay-Gross
Marcia Hammer *Robert Hammer* *Celia Hammer* *Harry Hammer* *Judi Epstein* *Jerry Lustgarten* *Florence Lustgarten* *Robert Mendler* *Philip Sands*	Gil Hammer & Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Beverly Hazelkorn *Joseph Blatt* *Sidney Hazelkorn* *Helen Hazelkorn*	Stephen Hazelkorn Alyse Lefton & Family Todd Hazelkorn & Family
Neal Hechtkopf *William Hechtkopf* *Moe & Harriet Sperber* *Vera Sperber* *Howard & Gertrude Leife*	The Hechtkopf family
Adolfo & Berthe Odnoposoff *John & Margot Heller*	The Heller Family
Bella Himel *Benjamin Himel* *Sylvia Golland Gailor* *Albert Golland* *David Golland*	Eleanor, Victor, & Alex Himel

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Dave & Ida Epstein *Sam Hisler*	Beth Hisler and Bob Epstein
Larry Holland *Evelyn & Leonard Perskie* *Florence Berger* *Frances & William Holland* *Evelyn & Robert Scher*	Lenore & Arthur Holland
Nettie & Harry Jaslow *Edythe & Louis Horn* *Gutki & Georges Miliband*	Susan & Gerry Horn and the Cady Family
Bernard Hulkower *Martha & Charles Edwards* *Anna & Morris Hulkower* *Klara & Sigmund Hanak*	Joan Hulkower and family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Nedjat Lazar *Shabtai Schechter* *Rivka Schechter* *Howard Levin* *Monir Lazar* *Robert Jackman* *Anna Jackman* *Isadore Levin* *Betty Levin*	The Jackman Family
DiAnn Jacobson	Jonathan Jacobson
Barbara & Raymond Cheven *Norma & Burton Jaffe* *Fay & Samuel Cheven* *Zelda & Philip Held*	Heidi & Michael Jaffe
Berta Pam *Simon Pam* *Benjamin T. Juceam* *Millie B. Juceam*	Eleanor Pam & Robert Juceam

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Lorraine & Martin Kaminsky *Mitchell Kaminsky* *Anna & Max Streitman* *Dora & Sam Kaminsky* *Howard Slosberg*	Paula Kaminsky Davis & family
Robert Kasle *Julius Levinson* *John & Marie DeGroot* *Ann C. Young* *Emily Rachel Levine* *Edith & Max Berkowitz* *Ida & Morris Levinson*	The Kasle Family and Shirley Levinson Annette & Daniel, Eden & Katy, Jeremy & Shoshanna
Sylvia Schickler *Henry Schickler* *Jean Kass* *Stanley Kass*	Robert & Susan Kass
Rebecca Madeline Katz-Doft *Sylvia Sverdlik Doft* *Simon Sverdlik* *Frank J Doft* *Fannie Sverdlik* *Michael Katz* *Max Doft* *Madeline Doft*	The Katz-Doft Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Dora Kaplan *Max Kaplan* *Shirley Kaplan* *Mathilda Abzug* *Irving Abzug* *Zoey Kaplan* *Joseph Sorblum* *Hilda Sorblum* *Edward Kaplan*	Carole Kaplan
Hedwig Heiman *Siegfried Heiman* *Mildred Kellner* *Philip Kellner* *Margo Cunn* *Robert Cunn*	Ann & Dr. Irwin Kellner
Florence & George Kleinman *Ruth & Ralph Newman*	Doris & Bob Kleinman
Alexander Hyman *Myron Hyman* *Arthur Hyman* *Muriel Hyman* *Rudolph Konas* *Hilda Konas* *Rae & Max Miller* *Stella & Herman Hyman*	Daniel, Joan & Alexis Konas

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Robert Mindlin *Elaine Mindlin* *Frances Konoff* *Louis Konoff*	The Mindlin/Konoff Family
Jules H. Kornblau *Dr. Louis Castor* *Jennie & Joseph Goldfarb* *Lee Kornblau* *Maurice Kornblau* *Felice Kornblau* *Dr. Samuel & Syd Weinreb* *Barbara Kornblau Spear*	Amy & David Kornblau Helen Kornblau & Ruth Castor
Joyce Kreirtman *Rabbi Benjamin Z. Kreitman* *Harry & Anne Siegel* *Beau Siegel* *Herman & Telly Goldstein*	Rabbi Jill Kreitman Dr. Corey Goldstein & Family
Harry & Muriel Arkoff *Sidney Krinick* *Sanford & Esther Bogart*	Charles & Meridith Krell & Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Audrey Landau	Rob, Laura, Gillian & Charlie Landau
Rochelle and Irwin J Stricker	The Lavin Family
Evzen Lazarovic *Janka Lazarovic* *Erika Lazarovic* *Eva Miller* *David Temer* *Bella Temer*	Mark Lazarovic & Rosalie Silver
Bea Siegel *Marty Siegel* *Yetta Lerner* *Abe Lerner* *Rebeca Kletzkin* *Philip Kletzkin* *Dorothy Kletzkin* *Milt Kletzkin*	Louise and Bill Lerner

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Elaine Barbara Lefkowitz	The Lefkowitz Family
Isadore Levin *Betty Levin* *Dr. Eugene Levin* *Howard Levin* *Jesse Menzer* *Ruth L. Menzer*	Richard, Susan & Jonathan Levin
Barry M Levine *Burton Fine* *Shirley & Theodore Levine* *Anna & Max Fine* *Minnie & Louis Goldstein*	Ellen, Ani, & Max Levine Molly Fine
Harvey Levine *Lilo & Josef Haas* *Ruth & Joel Soyfer* *Ethel & Murray Abramson*	Debbie & Michael Levine & Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Steven Levine *Diane Levine* *Leo Levine* *Sylvia Levine* *Ralph Levy* *Lena Levy*	Esther Levine & family
Hyman Galitzer *Isabelle Galitzer* *Sally Kotkowski* *Miriam Mancher* *Joseph Mancher*	The Mancher Family
Roz May *Leslie May Osterman* *S.B. May* *Irma May*	Eric May
Serena Sivan & Nikolaus *Fred Sivan*	Sylvia Mermel

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Sylvia Abramson *Moe Abramson* *Lee Medoff* *Irving Medoff*	Fran & Buddy Medoff
David Miller *Dr. Irving Miller* *Dr. Leona Paltrowitz Miller* *Dr. Alan M. Miller* *Seymour Lichtenstein* *Susan Lichtenstein* *Peter Lichtenstein*	Joan Miller
Gene Taubel *Mary & Samuel Taubel* *Sarah & Al Huppert* *Louis Mintz* *Jeff Mintz*	Mindy & Sean Mintz
Nava Mitnick	Harvey, David, Alana & family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Lena & Avner Mishan *Eileen & Stuart Stone* *Rose & Charles Subin* *Lillian & Max Finklestein* *David Subin* *Marge & Herbert Rosenthal*	Jack, Debbie, Lauren, & Chelsea Mishan
Marilyn Mishkin	Rabbi Michael Mishkin & Tamara Noble
Donald Mondschein	The Mondschein Family
Saul Muchnick *Max & Rae Muchnick* *Elijah & Annette Perlberg* *Jean Dufournet*	Dorothy Muchnick

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Magda Hackel *Henry Muller*	Irene Muller, Adena, Jeffrey, Liana & Darrin Muller Allison, Andrew, Amanda & Danny Muller Beth, Stephen, Ella & Miles Muller
Toni & George Leisner *Lili & Jaques Mustacchi*	Shula & Henry Mustacchi
Abe Antman *Sandra Antman*	Heidi & Robert Nachimson & Family
Abraham Kisch *Charlotte Kisch* *David Naiburg* *Esther Naiburg*	Lisa Naiburg & Dan Kisch & Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Sarah & Louis Nerenberg *Sue & Seymour Broizman* *Margaret & Dave Baron* *Shirley & Lawrence Helfgott*	The Nerenberg Family
David & Fay Alper *Joseph & Diana Novick* *Howard Novick*	Mark & Doris Novick and family
Mary Lou Kallman *Sidney Schiffman* *Eve Cooper* *Barbara Thomson*	Marilyn Oser
Donald Peshkin *Henry Kahn* *Miriam Kahn* *Milton Peshkin* *Ethel Peshkin* *Dorothy Peshkin* *Jack Melker* *Arlene Melker* *Dorothy Gerber*	Renate Peshkin & Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Howard Pittman *Hyman Shaffer* *Sarah Shaffer*	Sandy & Lance Pittman
Pamela Shrock *Abe Shrock* *Millie Shrock* *Isaac David Shubitz* *Essie Shubitz*	The Pinto Family
Sidney Felsher *Pearl Pollack* *Al Pollack*	Sherrie & Michael Pollack
Charles Girsky	The Popper Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Sophie Gelber & Max Gelber *Pauline Seidman & Hyman Seidman* *Elena Jacobs* *Paul Prager* *Renee Prager*	Daniel Seidman and family
Lawrence Seidman *Ellie Gruner* *David Granik & Anna Sobol* *Isaac Shmoys* *Yakov Shtern* *Leo and Bella Simon*	The Seidman Family
Stephen Majer *Ruth Majer* *Elsa Meyers* *Karen Regan* *Christopher Majer* *Morgan Quigley*	Andrea Majer, Melissa & Hayden Quigley
Carol Peters *Allison Reisman*	The Reisman Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Milton Ritholz	The Ritholz family
Mollie Roberts, Sol Roberts, Stewart Roberts Grace Kaplan, Joseph Kaplan & Dr. Meyer Kaplan	The Gerald Roberts Family
Dora Kaufmann Kalman Bloom Otto I. Bloom Irving Salitsky Fanny Greenblat	Florence & Robert Rose, and Family
Barney Rosen Betty Rosen Beverly Weiss Nancy Weiss Leon Weissberg Ruth Weissberg Frances Grossman Thomas Grossman	The Rosen Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Gerald Rubenstein	Lee, Caryn, Mara, & Adam Rubenstein
Milton Rubin *Sylvia Rubin* *Michael Robinson* *Florabelle Robinson* *Irving Robinson* *Helene Kamisher Robinson* *William F. Munch* *Dora Bellat*	Steven & Susan Rubin
Sheldon Rosen	Felicia Rosen, Robert Klugman, Hannah, Reece & Tessa
Estelle Rynston *Miriam Sadowsky* *Nathan Sadowsky* *Eva Rynston* *Irving Rynston*	Arnold Rynston and Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Manny & Francis Matises *Natalie & Louis Boikess* *Ruth Solomon & Seymour Solomon* *Alexander & Shirley Flasterstein*	Paul, Lisa, Max, Anna and Gabriel Rosenbaum
Sara Har-zvi *Aron Har-zvi* *Minnie Broner* *Barney Broner* *Toby Satovsky* *Abraham Satovsky* *Beverly Ostrov* *Nava Mitnick*	Stacey & Jonathan Satovsky
Jerome Rosenblatt *Ira Schachter* *Beth Ann Schachter* *Elliot Rosenblatt*	Rob & Julie Schachter
Sybil Schaub *Jennie Schaub* *Herman Peskowitz* *Esther Peskowitz*	Russell, Zadia, Rebecca, Benjamin, & Sam Schaub

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Harold Schindler *Steve Gibsman*	The Schindler family
Adele & Irving Babbit *Helen & Carl Schneider* *Eva, Benjamin, & Herbert Zuckerkorn* *Gussie & Joseph Schneider* *Mamie &Harry Gutschneider*	Barbara & Mark A. Schneider & Family
Larry Schor *Irwin Trinkoff* *Maxine Trinkoff* *Lotte Trinkoff* *Al Fenerstein*	Jeffrey Schor & Alexandra Trinkoff
Frank Polacek *Olga Polacek* *Herbert Schoen* *Mary Schoen* *Walter Schoen*	Mella Behar & Roy Schoen

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Marsha Klein *Irving Arouty* *Wini Arouty*	Meredith & Mitchell Schuckman
Louise and Irving Moss *Roslyn and Louis Krasnow* *Amy and George Schwartz* *Milton Gordon* *Brian D. Silber* *Clara and Harry Feldman*	Rebecca and Andy Schwartz & Family
Blanche Schwartz *Philip Schwartz* *Frances Weiss* *Morris Weiss* *Shirley Perlman* *Samuel Perlman* *Gail Paris*	Gail & Ed Schwartz
Frances L. Shumsky & *Jacob Shumsky* *Jean & Max Waitsman* *Rebecca & Benjamin Lieberman* *Esther & Joseph Shumsky* *Dorothy Malin* *Jerry Lieberman* *Florence & Nate Lieberman*	Rita J Shumsky

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Henry Seegers *Eleanor & Joseph Clair* *Eva & Louis Neuwirth* *Sylvia & Paul Daitch* *Betty & Bernard Liebowitz* *Ronnie Clair*	Eva, Bryan and Johanna, Eliza, Sydney and Noah
Nathan Atticus Seiden *Toby & Al Seiden* *Marion Goldfein &Louis Goldfein* *Fred Seiden* *Nat Bassen* *Gertrude & Aaron Bassen* *Anna & Jack Satnick* *Roslyn & Herb Radler*	The Seiden Family
Edward Kaplan *Mathilda Abzug* *Irving Abzug* *Zoey Kaplan* *Milton Shapiro*	Deborah, David, Jonathan & Dylan Shapiro
Harvey Abbot Shevrin *Joan Diane Shevrin* *Tillie Shevrin* *Eva Brostoff*	Lisa, Scott, Jacob and Matthew Shevrin

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Alvin Siegel *Celia & Herman Siegel* *Nathan & Ethel Kirschenbaum* *Dr. Donald & Roz Kirschenbaum* *Dr. Ellen Prince* *Irving & Jean Friedman* *Alvin Perlmutter* *Joyce & Lou Warshowsky* *Louis Siegel* *Mickey Levy* *Anna & Louis Rothkopf* *Hannah and Israel Kirschbaum* *Gert & Lester Nass*	Judith Siegel & Family
Beatrice Siegel & Murray Siegel *Irene Klaber* *Nathan & Manette Boritz* *Harold & Jeanette Pacht*	Bari, Jeff, Murphy & Jack Siegel
Rhoda & Joseph Rosenfeld *Doris Silberstein* *Jack Silberstein* *Michael Parlapiano*	Steve & Ilene Silberstein & Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Irene and Howard Silfin *Herbert Neelman*	The Silfin Family
Alec Oshry *Helen Oshry* *Max Silver* *Belle Silver* *Melanie Nisdelsky* *Leonie Berman*	Hilton & Irene Silver & Family
Florence Geller *Jerome Geller* *Muriel Simon* *Burton Simon*	Ellen & Barry Simon & Family
Morris Pollak *Al Dick* *Laura Dick*	The Siskin Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Pierce Slutzky *Esther & Eli Rothberg* *Pearl & Al Namer* *Emma & Harry Slutzky* *Fred Rothberg* *Abe Naischel* *Linda Namer Seidel*	Gloria & Ira Slutzky and family
Felix Smolowitz *Lily Smolowitz* *Harry Smolowitz* *Al Pomerantz* *Harry Jacobson* *Sylvia Jacobson*	Martin & Rae Smolowitz
Herb Sollinger *Martha Orenstein*	The Sollinger / Orenstein Family
Rosalind Steinberg *Susan Steinberg*	Bart, Jacob, Naomi, Mia Steinberg

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Martin Witkoff *Andrew Witkoff* *Edith & Joseph Hochberg* *Florence & Max Stein* *Rose & David Witkoff* *Sylvia & Milton Birnbaum*	Susan, Peter, Lizzy, Will and Ali Stein
Regina & Simon Schuster *Marsha & Ernest Stein* *Lisa Angowitz*	Susan & Alan Stein & Family
Joseph Streeter *Fannie & Morris Bass* *Sandra & Howard Nowak* *Kitty & Victor Farb*	Michele and Alan Streeter
Janice Lustig *Audrey Rothschild* *Jane Fishbin*	The Suzzan Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Belle Schechter & David Schechter *Ida Radish & David Radish* *Lillian Tashlik & Jack Tashlik* *Adele Forman & Milton Forman*	Mindy & Scott Tashlik & Family
Eugene Taubel *Sarah & Adolph Huppert* *Mary & Samuel Taubel* *Rachel & Solomon May* *Rabbi Zalman Taubel* *Rosalind & Dr. Arthur May*	Beverly Taubel
Simeon Blumberg *Mary Blumberg* *Arnold Teeger* *Adele Teeger*	John & Reina Teeger
Toby Dicker *Kuang Yu Tung*	Aren, George, Alex, Zoey, David, & Harlee Tung

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Salomon Volpe *Marvin Bart*	The Volpe Family
Roslyn & Norman Cohen *Selma & Louis Weingrow* *Minnie & Hyman Roberts* *Celia & Meyer Cohen* *Ethel & Marvin (Babe) Rosalsky*	Helene & Stephen Weingrow & Family
Abraham & Mildred Weintraub *Ruth & Martin Barnik*	Joan and Sandy Weintraub & Family
Marvin Weiss *Irene Weiss*	The Weiss Family

IN LOVING MEMORY OF	REMEMBERED BY
Irwin White *Jacob Goldman* *Rose Goldman* *Tillie Breidbart* *Arthur Breidbart* *David White* *Rae White*	The White Family
Sol Winder	Sondra Winder
Rhala Yates & Eugene H. Yates *Maxine (Cynde) & Stanley Carpp*	Jackie & Alan Yates

In memory of male relatives or friends:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים אֶת נִשְׁמַת

אָבִי מוֹרִי _____ (for a father)

אִישִׁי _____ (for a husband)

בֶּן זוּגִי _____ (for a partner)

אָחִי _____ (for a brother)

בְּנִי _____ (for a son)

קְרוֹבִי _____ (for other relative)

חֲבֵרִי _____ (for a friend)

_____ (others)

שֶׁהָלַךְ לְעוֹלָמוֹ [שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם]. הִנְנִי נוֹדֵב/נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתוֹ [נִשְׁמוֹתֵיהֶם]. אָנָּא תְּהִי [תְּהִיֶינָה] נַפְשׁוֹ צְרוּרָה [נַפְשָׁם צְרוּרוֹת] בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ [מְנוּחָתָם] כָּבוֹד, שְׂבַע שְׂמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן.

In memory of female relatives or friends:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים אֶת נִשְׁמַת

אִמִּי מוֹרָתִי _____ (for a mother)

אִשְׁתִּי _____ (for a wife)

בַּת זוּגִי _____ (for a partner)

אֲחוֹתִי _____ (for a sister)

בִּתִּי _____ (for a daughter)

קְרוֹבָתִי _____ (for other relative)

חֲבֵרָתִי _____ (for a friend)

_____ (others)

שֶׁהָלְכָה לְעוֹלָמָהּ [שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָן]. הִנְנִי נוֹדֵב/נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתָהּ [נִשְׁמוֹתֵיהֶן]. אָנָּא תְּהִי [תְּהִיֶינָה] נַפְשָׁהּ צְרוּרָה [נַפְשָׁן צְרוּרוֹת] בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָהּ [מְנוּחָתָן] כָּבוֹד, שְׂבַע שְׂמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן.

TZ'DAKAH/CHARITY צְדָקָה. The Yizkor service was called *seder matnat yad*, the service of expressing generosity on behalf of those who have died. That name comes from the closing line of the Torah reading for the final day of the pilgrimage festivals (when Yizkor is recited): "Every person giving a gift according to the blessing they have received from Adonai" (Deuteronomy 16:17). Offering charitable gifts and performing acts of justice, love, and care in memory of those who have died provide us with ways of honoring their memory and continuing their influence for good.

In memory of female relatives or friends:

Though I stared earnestly at my fingernail

Yesterday when I was on
the #7 bus
I happened to look
at the cuticle
of my right forefinger
and for a moment
I thought not that it
was mine
but that it was
my father's—

the same small
confusion I have
from time to time
when I catch sight
of my daughter
in her denim skirt, size 3,
and I feel lean, willowy,
in her clothes.

So there I was
on the #7 bus
overtaken by a longing
very close to love
staring at the cuticle
of my right forefinger.

I remembered how clean
and short he kept his
nails
and suddenly there was
the whole man
reconstituted
from a fingernail
standing before me,
smiling broadly,
his face flushed
with pleasure.

But then just as suddenly
he was gone
and though I stared
earnestly
at my fingernail
I failed to bring him back.

—MERLE FELD

May God remember the soul of
my father _____
my husband _____
my partner _____
my brother _____
my son _____
my relative _____
my friend _____
(others) _____

who has [have] gone to his [their] eternal home. In loving testimony to his life [their lives], I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to him [them]. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may his [their] soul[s] be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which he [they] blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to his [their] memory. May he [they] rest in peace forever in God's presence. Amen.

In memory of female relatives or friends:

May God remember the soul of
my mother _____
my wife _____
my partner _____
my sister _____
my daughter _____
my relative _____
my friend _____
(others) _____

who has [have] gone to her [their] eternal home. In loving testimony to her life [their lives], I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to her [them]. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may her [their] soul[s] be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which she [they] blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to her [their] memory. May she [they] rest in peace forever in God's presence. Amen.

IN MEMORY OF ALL THE DEAD:

אֵל מָלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה
תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה, בְּמַעֲלוֹת קְדוֹשִׁים וּטְהוֹרִים, כְּזֹהַר
הָרָקִיעַ מַזְהִירִים, לִנְשְׁמוֹת כָּל־אֵלֶּה שֶׁהִזְכַּרְנוּ הַיּוֹם לִבְרָכָה,
שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם, בְּגַן עֵדֶן תְּהִי מְנוּחָתָם. אָנָּא בַּעַל
הָרַחֲמִים, הַסְתִּירֵם בְּסֵתֶר כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים. וּצְרוֹר בִּצְרוֹר
הַחַיִּים אֶת־נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יהוה הוּא נַחֲלָתָם. וְיָנוּחוּ בְשָׁלוֹם
עַל מִשְׁכְּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמַר אָמֵן.

מִזְמוֹר לְדָוִד.
יהוה רֹעִי, לֹא אֶחְסָר.
בִּנְאוֹת דֶּשֶׁא יַרְבִּיצֵנִי,
עַל מֵי מְנֻחוֹת יְנַהֲלֵנִי.
נַפְשִׁי יְשׁוֹבֵב, יַנְחֵנִי בְמַעְגְּלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ.
גַּם כִּי אֵלֵךְ בְּגֵיא צַלְמָוֶת לֹא אִירָא רָע כִּי אַתָּה עִמָּדִי.
שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעַנְתֶּךָ הֵמָּה יְנַחֲמֻנִי.
תַּעֲרֹךְ לְפָנַי שֻׁלְחָן נֶגֶד צֹרְרָי,
דִּשַּׁנְתָּ בַשֶּׁמֶן רֹאשִׁי, כּוֹסִי רְוָיָה.
אַךְ טוֹב וָחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל־יְמֵי חַיָּי,
וְשַׁבְתִּי בְּבֵית יהוה לְאֹרֶךְ יָמִים. תהלים כג

My Peace

My peace is tied by a thread
to yours.

And the beloved holidays
and glorious seasons of
the year—
with the wealth of
fragrances, flowers,
fruit, leaves, and winds,
the fog and the rain,
the sudden snow
and the dew—
are suspended on a thread
of longing.

I and you and the
Sabbath.
I and you and our lives
in the last incarnation.
I and you
and the lie.
And the fear.
And the breaches.
I and you
and the Creator
of the heavens that have
no shore.
I and you
and the riddle.
I and you
and death.

—ZELDA
(*trans. Marcia Falk*)

IN MEMORY OF ALL THE DEAD:

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in Your sheltering presence, among the holy and the pure, whose radiance is like the heavens, to the souls of all those we have recalled today. May their memory be a blessing, and may they rest in paradise. Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your sheltering wings, and may their souls be bound up in the bond of life. ADONAI is their portion. May they rest in peace. And let us say: *Amen.*

PSALM 23

A PSALM OF DAVID.

ADONAI is my shepherd, I shall not want.
God gives me repose in green meadows,
and guides me over calm waters.
God will revive my spirit and direct me on the right path—
for that is God's way.
Though I walk in the valley of the shadow of death, I fear no harm, for You are at my side.
Your staff and Your rod comfort me.
You prepare a banquet for me in the presence of my foes:
You anoint my head with oil, my cup overflows.
Surely goodness and kindness shall be my portion all the days of my life,
And I shall dwell in the house of ADONAI in the fullness of time.

קַדִּישׁ יָתוֹם

Mourners:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא,
בְּעָלְמָא דִּי בְרָא, כִּרְעוּתֵהּ,
וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן
וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב,
וְאִמְרוּ **אָמֵן**.

Congregation and mourners:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Mourners:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח
וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם
וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל
שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא, **בְּרִיךְ הוּא**,
לְעֵלָּא לְעֵלָּא מִכָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא
תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא
דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא,
וְאִמְרוּ **אָמֵן**.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים
עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל,
וְאִמְרוּ **אָמֵן**.

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם
עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל
[וְעַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל],
וְאִמְרוּ **אָמֵן**.

Mourner's Kaddish

May God's great name be exalted and hallowed throughout the created world, as is God's wish. May God's sovereignty soon be established, in your lifetime and in your days, and in the days of all the House of Israel. And respond with: *Amen.*

May God's great name be acknowledged forever and ever!

May the name of the Holy One be acknowledged and celebrated, lauded and worshipped, exalted and honored, extolled and acclaimed—though God, who is blessed, *b'rikh hu,* is truly far beyond all acknowledgment and praise, or any expressions of gratitude or consolation ever spoken in the world. And respond with: *Amen.*

May abundant peace from heaven, and life, come to us and to all Israel. And respond with: *Amen.*

May the One who brings harmony on high, bring harmony to us and to all Israel [and to all who dwell on earth]. And respond with: *Amen.*

Mourners:
Yitgaddal v'yitkaddash sh'meih rabba, b'alma di v'ra, ki-r'uteih, v'yamlikh malkhuteih b'ḥayyeikhon u-v'yomeikhon u-v'ḥayyei d'khol beit yisra·el, ba-agala u-viz'man kariv, v'imru amen.

Congregation and mourners:
Y'hei sh'meih rabba m'varakh l'alam u-l'almei almayya.

Mourners:
Yitbarakh v'yishtabbaḥ v'yitpa·ar v'yitromam v'yitnassei v'yit·haddar v'yit·alleh v'yit·hallal sh'meih d'kudsha, b'rikh hu, l'eilla l'eilla mi-kol birkhata v'shirata tushb'ḥata v'neḥamata da-amiran b'alma, v'imru amen.

Y'hei sh'lama rabba min sh'mayya v'ḥayyim aleinu v'al kol yisra·el, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav hu ya·aseh shalom aleinu v'al kol yisra·el [v'al kol yosh'vei teiveil], v'imru amen.